

Poésie — Monde
Arabe
♥ Coup de cœur

Ma mère a refusé que quiconque écrive sur nos corps

et autres lettres de Palestine
رفضت أمي أن يكتب على جسدنا أحداً

وأخبار أخرى من فلسطين

07 novembre 2024

Langue : français arabe
Auteur : Hanine Amine, Mustapha Benfodil
Illustrateur : Thomas Azuèlos
Traducteur : Lotfi Nia
Lieu d'édition : Marseille
Éditeur : Le port a jauni / BaaM - Bibliothèque arabe associée de Marseille
Année d'édition : 2024
Collection : Poèmes
Nombre de pages : [28] p.
Illustration : Couleur
Format : 17 x 22 cm
ISBN : 978-2-494753-15-0
Âge de lecture : À partir de 9 ans
Prix : 12 €



Des poèmes pour dire l'horreur de la guerre en « une journée ordinaire » à Gaza : les débris jonchant les rues, les objets de la vie quotidienne dispersés, des vies éventrées... Et cette mère qui écrit sur le corps de ses enfants son propre prénom, le nom complet de l'enfant, son groupe sanguin et son adresse, pour que tout le monde sache qui ils sont en cas de blessure ou de mort ; une façon d'être sûre qu'ils ne mourront pas anonymes... Elle marque aussi sur son propre corps les noms de ses enfants, pour que leurs corps soient rassemblés, « même si nous sommes déchiquetés ».

Ces poèmes disent, en arabe et en français, la violence de la guerre, le désespoir humain face à cette folie meurtrière, et le désarroi d'une mère qui tente, malgré tout, de rassurer ses enfants en leur promettant qu'ils seront tous réunis, même dans la mort.

Les illustrations, sobres, élégantes, belles, répondent parfaitement à ces poèmes.

Étiquettes

Palestine

guerre

Gaza
